

# 在日ブラジル学校日本語教育実態調査2021 ＜報告書＞

特定非営利活動法人  
多文化共生リソースセンター-東海

\* 本調査は文化庁委託「生活者としての外国人」のための日本語教育事業 地域日本語教育実践プログラム（C）の一環として行いました。

# 1. 調査概要

## 1) 目的

日本国内のブラジル学校において、現在どのような日本語教育が行われているかを調査し、得られた結果から現状と課題を整理し、今後の改善に資する基礎資料とする。

## 2) 内容・対象・方法・期間

### ① アンケート調査

【内容】 日本語教育の現状と課題について32問（別紙参照）

【対象】 駐日ブラジル大使館のウェブサイトに掲載されている全国のブラジル学校（政府認可校）36校のうち、中等教育課程のある26校（N=26）

<http://toquio.itamaraty.gov.br/pt-br/educacao.xml#homologadas>

【方法】 Google フォーム

【言語】 ポルトガル語

【期間】 2021年8月20日～9月30日

【回答】 12件（n=12）

### ② ヒアリング調査

【内容】 日本語教育を行う上での課題とその要因、今後の日本語教育の改善等

【対象】 上記アンケートへの回答者から選定

【方法】 訪問またはオンラインで実施

【言語】 ポルトガル語及び日本語

【期間】 2022年1～3月で調整中

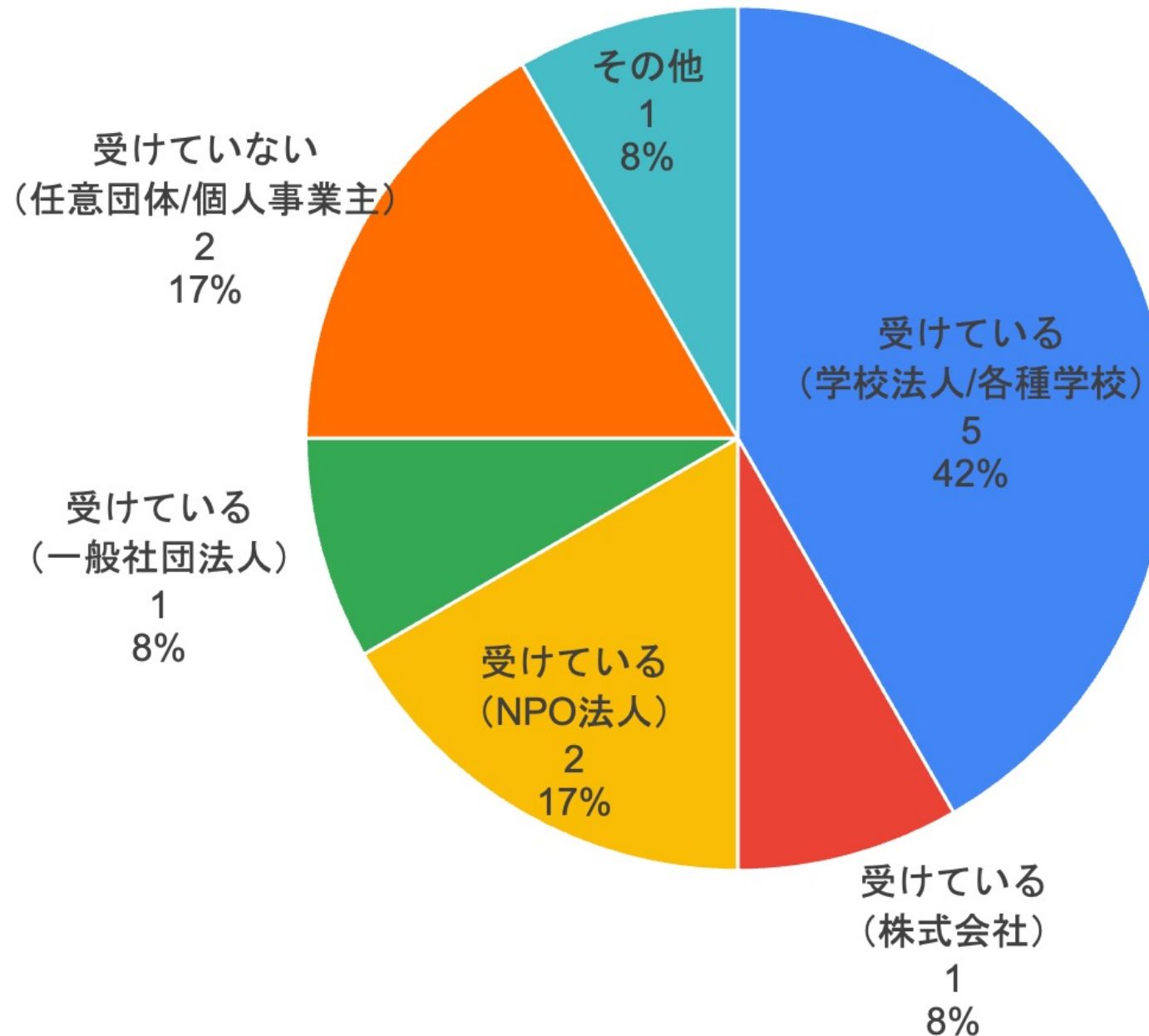
## 2-1. 調査結果ー協力校概要

No.	Q1.学校名	Q7.所在地	Q9. facebook	Q9. Instagram	Q10.政府認可
1	<a href="#">イザキ・ニュートン・カレッジ</a> Colégio Isaac Newton	<a href="#">岐阜県美濃加茂市</a>	<a href="#">○</a>		2010年
2	<a href="#">エスコーラ・サンパウロ・インターナショナル</a> Escola São Paulo Internacional	<a href="#">愛知県安城市</a>	<a href="#">○</a>	<a href="#">○</a>	2001年
3	<a href="#">エスコーラ・ネクター</a> Escola Nectar	<a href="#">愛知県豊田市</a>	<a href="#">○</a>		2003年
4	<a href="#">NPO法人コレジオ・サンタナ</a> Colégio Sant'Ana	<a href="#">滋賀県愛知川町</a>	<a href="#">○</a>		2002年
5	<a href="#">学校法人HIRO学園</a> Escola Brasileira Professor Kawase-Hiro Gakuen	<a href="#">岐阜県大垣市</a>	<a href="#">○</a>	<a href="#">○</a>	2002年
6	<a href="#">エスコーラ・オブソン</a> Escola Opcao	<a href="#">茨城県常総市</a>	<a href="#">○</a>	<a href="#">○</a>	2006年
7	インスティテュート・エドゥカレ Instituto Educare	<a href="#">茨城県つくば市</a>	<a href="#">○</a>		2006年
8	エスコーラ・アレグリア・デ・サベール・ヘキナン Escola Alegria de Saber Hekinan	<a href="#">愛知県碧南市</a>	<a href="#">○</a>	<a href="#">○</a>	2006年
9	<a href="#">学校法人T.S学園 インスティテュート・エドゥカシオナ</a> <a href="#">ウ T.S ヘクレアソン</a> INSTITUTO EDUCACIONAL T.S RECREAÇÃO	<a href="#">埼玉県上里町</a>	<a href="#">○</a>		2014年
10	エスコーラ・オブジェチーボ・デ・イワタ ESCOLA OBJETIVO DE IWATA	<a href="#">静岡県磐田市</a>	<a href="#">○</a>		2006年
11	<a href="#">学校法人カンチーニョ学園</a> Escola Cantinho Brasileiro	<a href="#">愛知県豊橋市</a>	<a href="#">○</a>	<a href="#">○</a>	2006年
12	エスコーラ・アレグリア・デ・サベール・トヨハシ Escola Alegria de Saber- Unidade Toyohashi	<a href="#">愛知県豊橋市</a>	<a href="#">○</a>	<a href="#">○</a>	2000年

## 2-2. 調査結果ー協力校（全体）

有効回答数 12

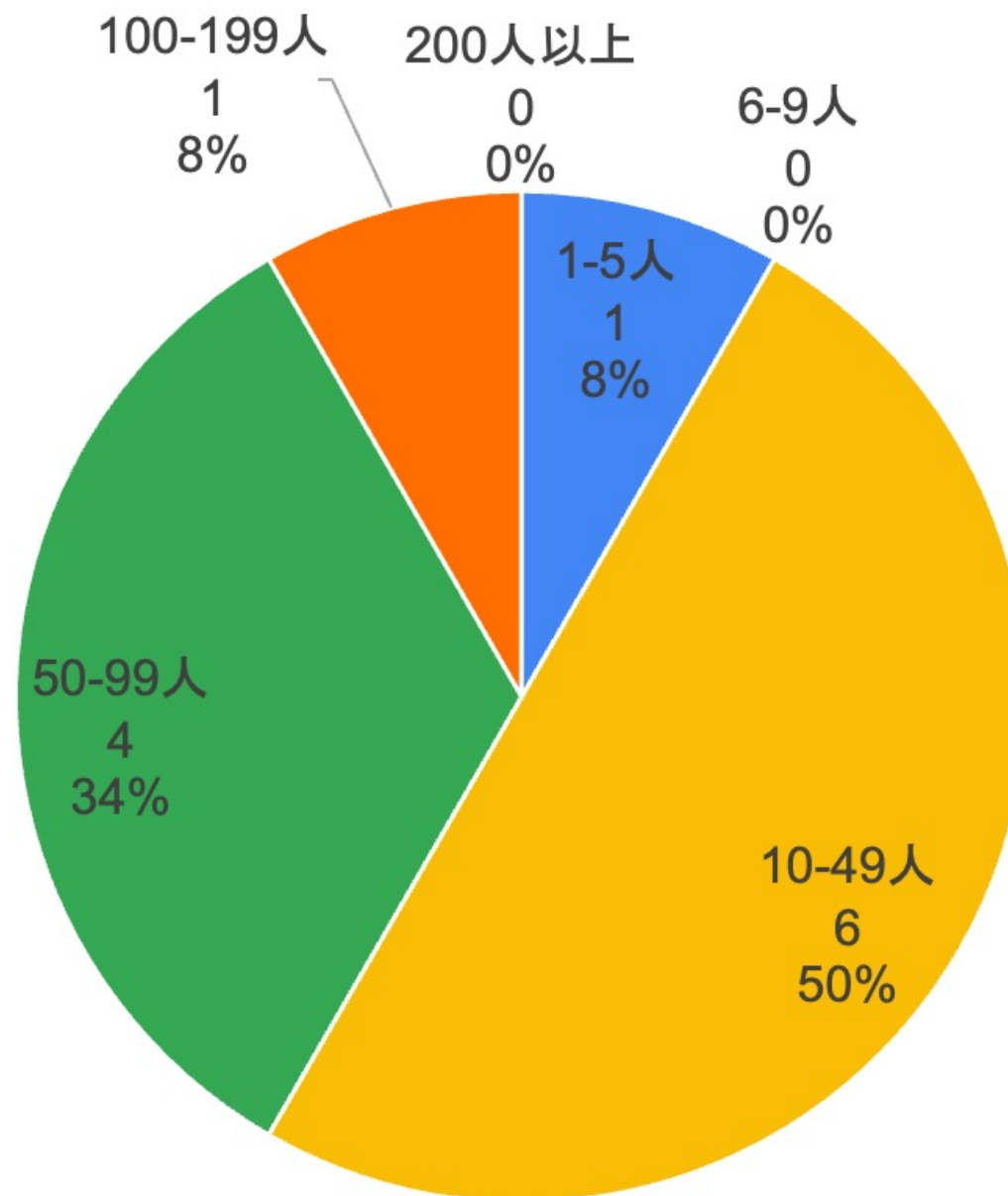
Q11.日本の行政から法人格を受けていますか？受け入れればその種類を教えてください。



## 2-2. 調査結果－協力校（全体）

有効回答数 12

Q12.現在、中等課程に在籍している子ども（高校1～3年生）は何人いますか？

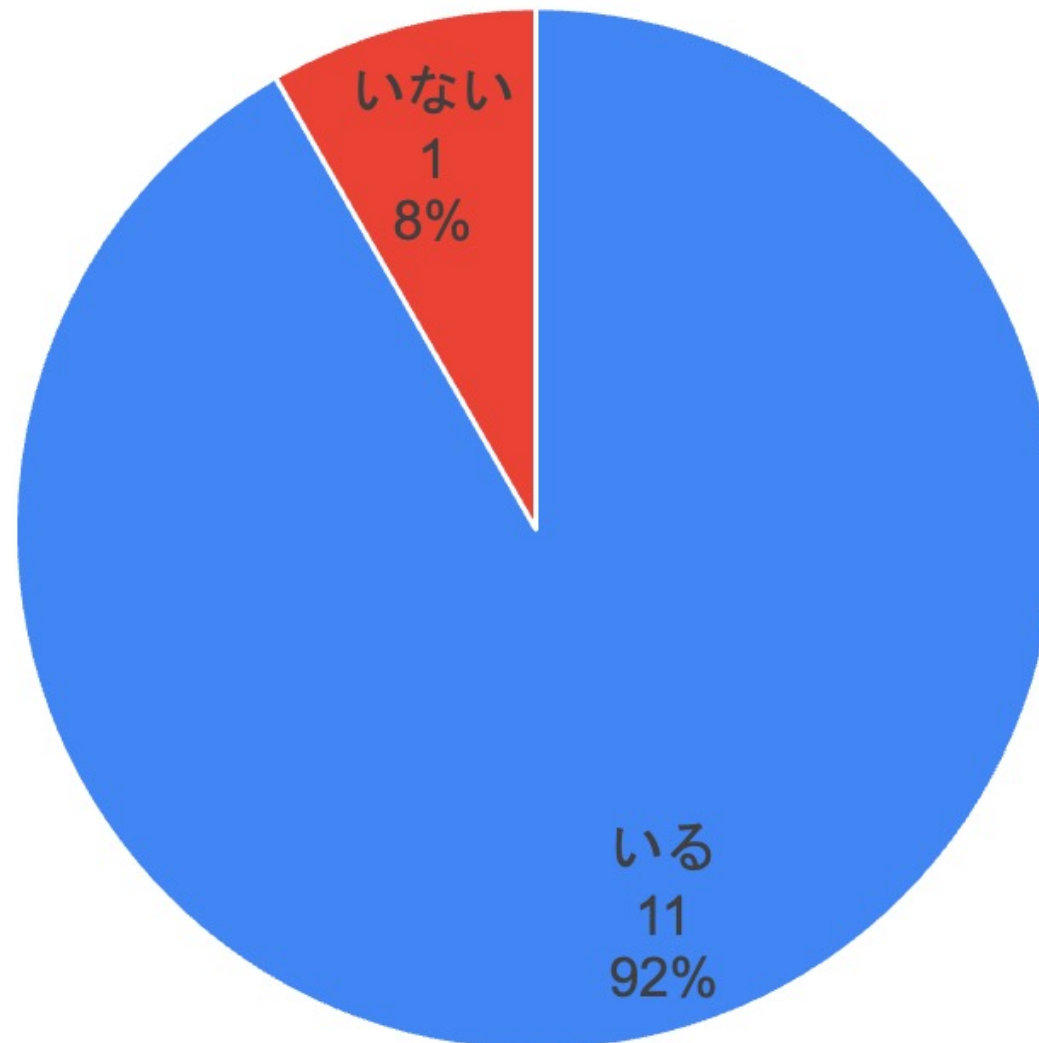


## 2-2. 調査結果ー協力校（全体）

有効回答数 12

Q13. 学校の運営者（校長、教務主任、事務職員）の中に日本語で  
コミュニケーションができる人はいますか？

※授業を担当しているだけの先生は除く。

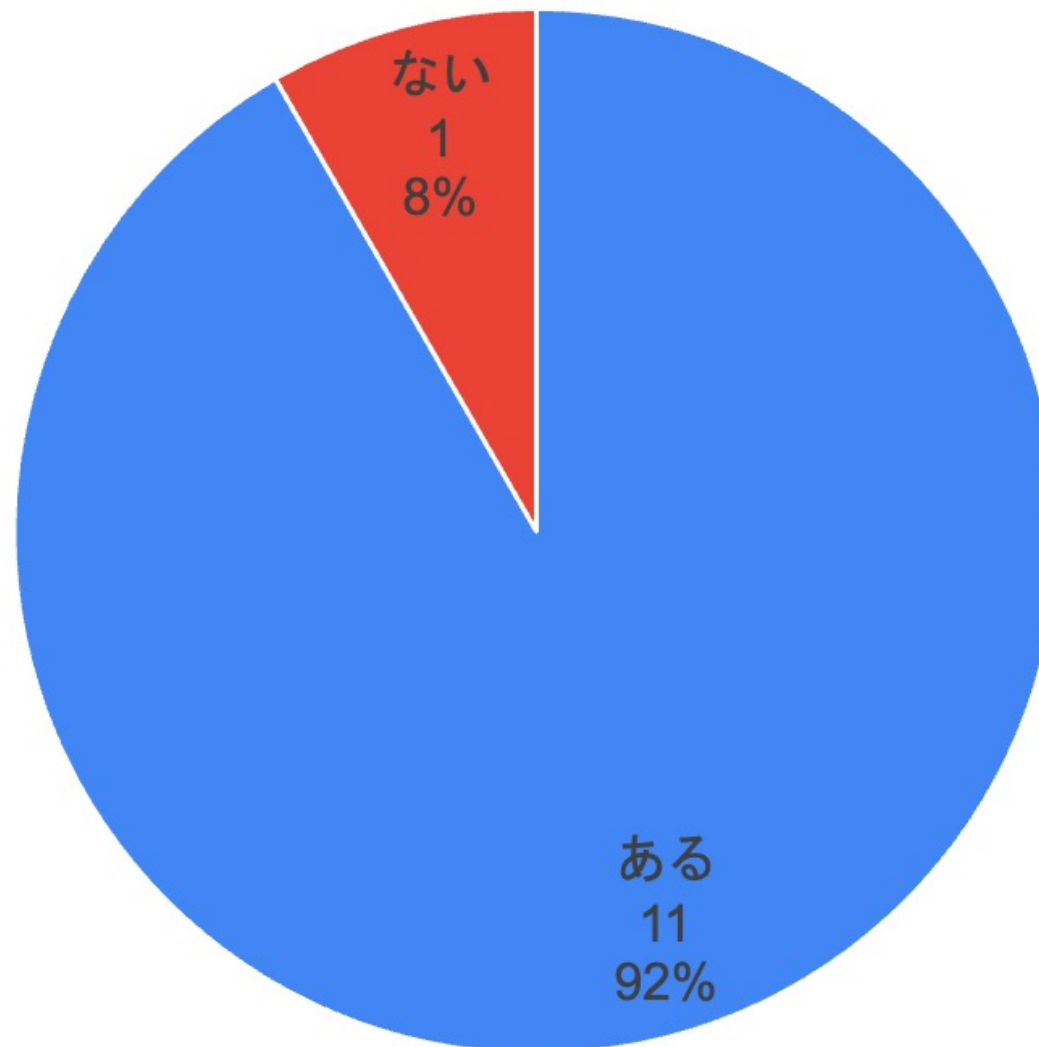


## 2-2. 調査結果ー協力校（全体）

有効回答数 12

Q14.現在、学校のカリキュラムの中に日本語の授業がありますか？

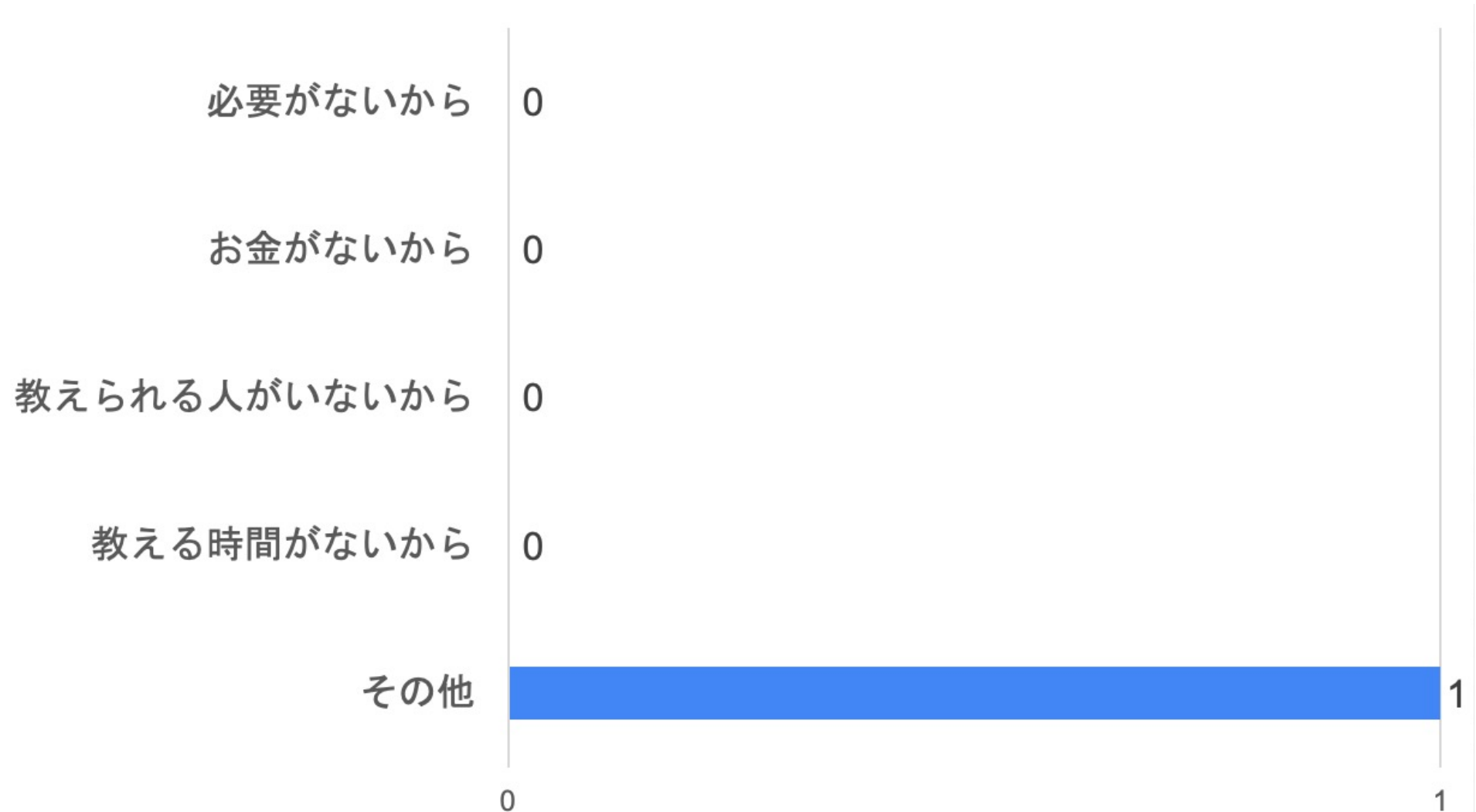
※放課後に希望者だけが参加する授業などは除く。



## 2-3. 調査結果ー協力校（日本語授業なし）

有効回答数 1

Q15. 日本語の授業がない理由を教えてください。（複数回答可）

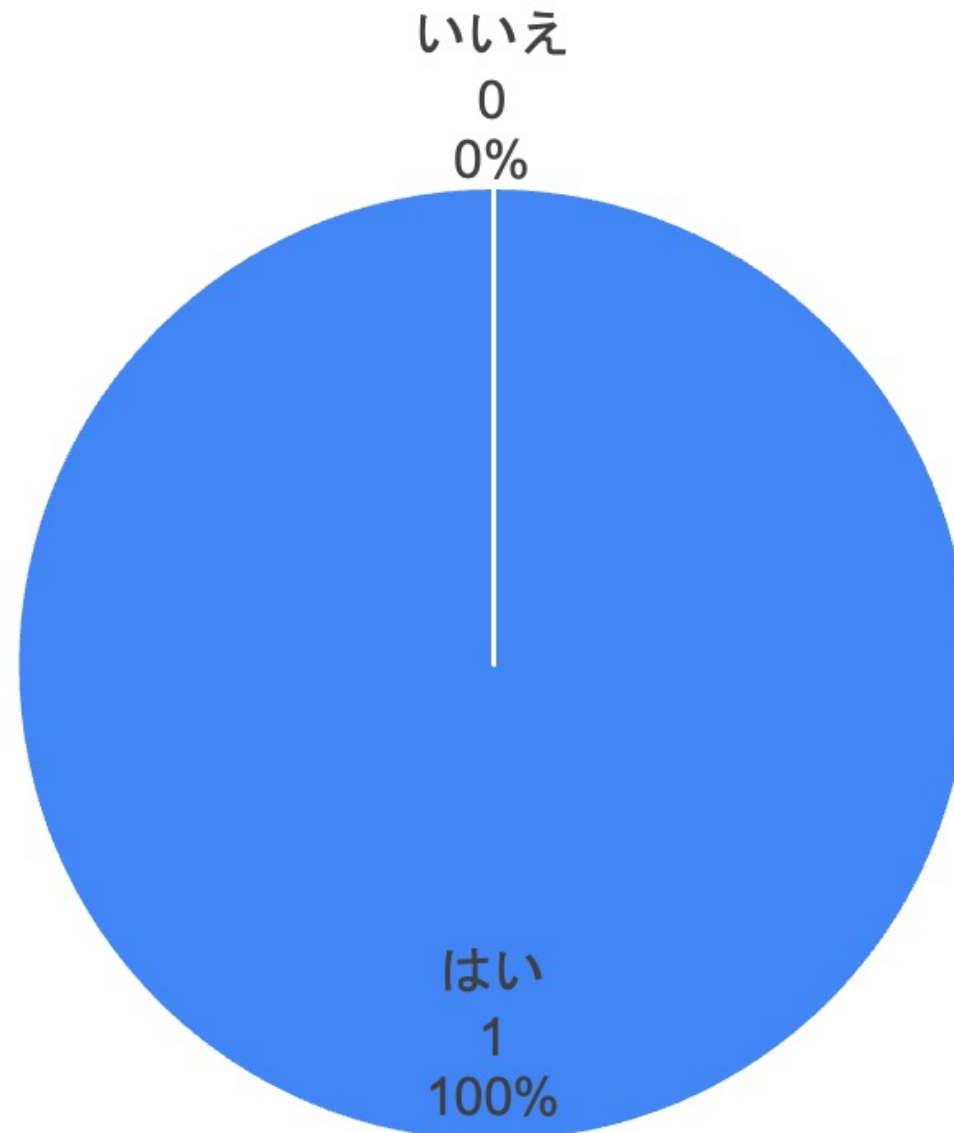




## 2-3. 調査結果ー協力校（日本語授業なし）

有効回答数 1

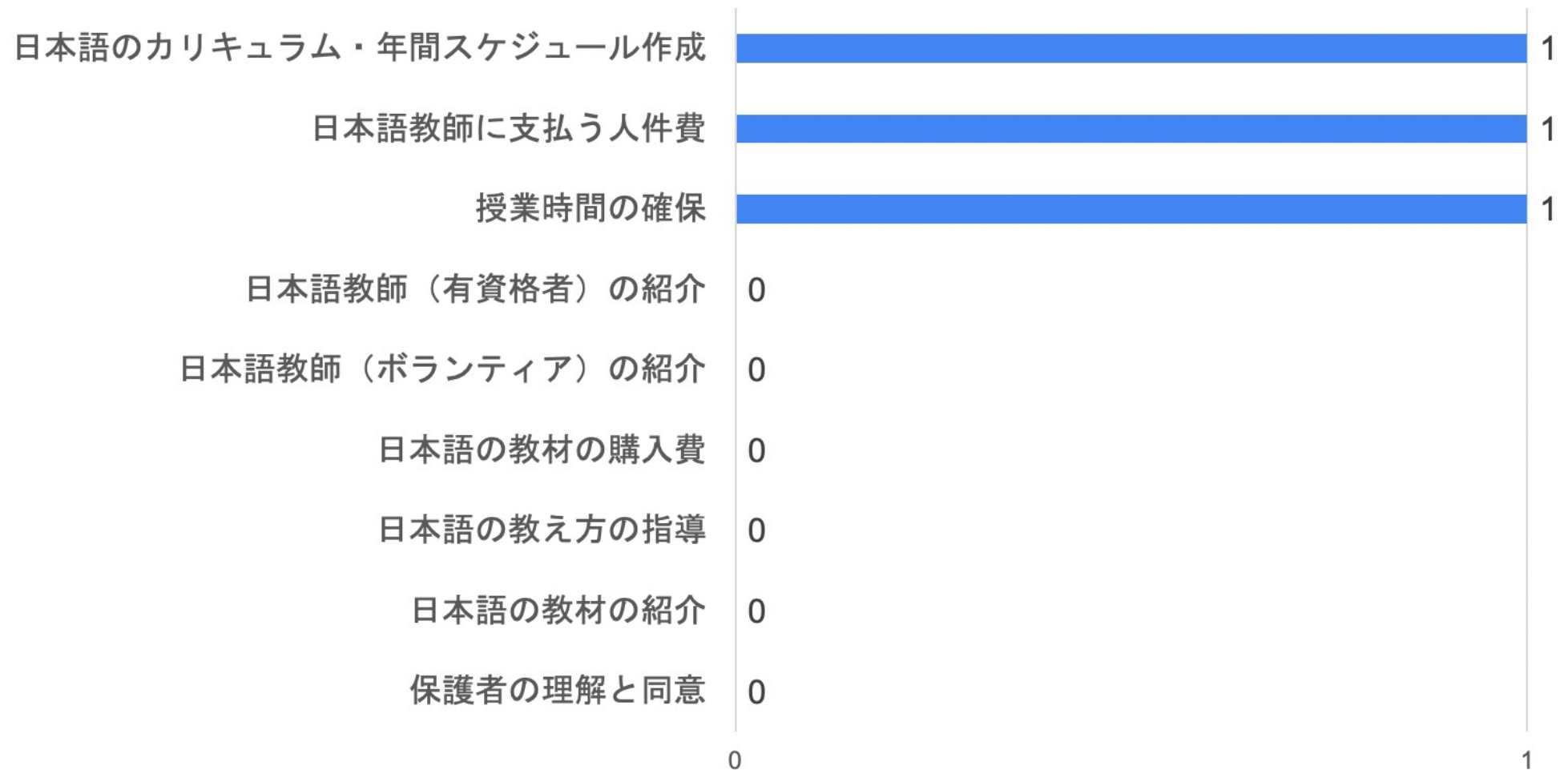
Q16. 今後、日本語の授業を行いたいと思いますか？



## 2-3. 調査結果ー協力校（日本語授業なし）

有効回答数 1

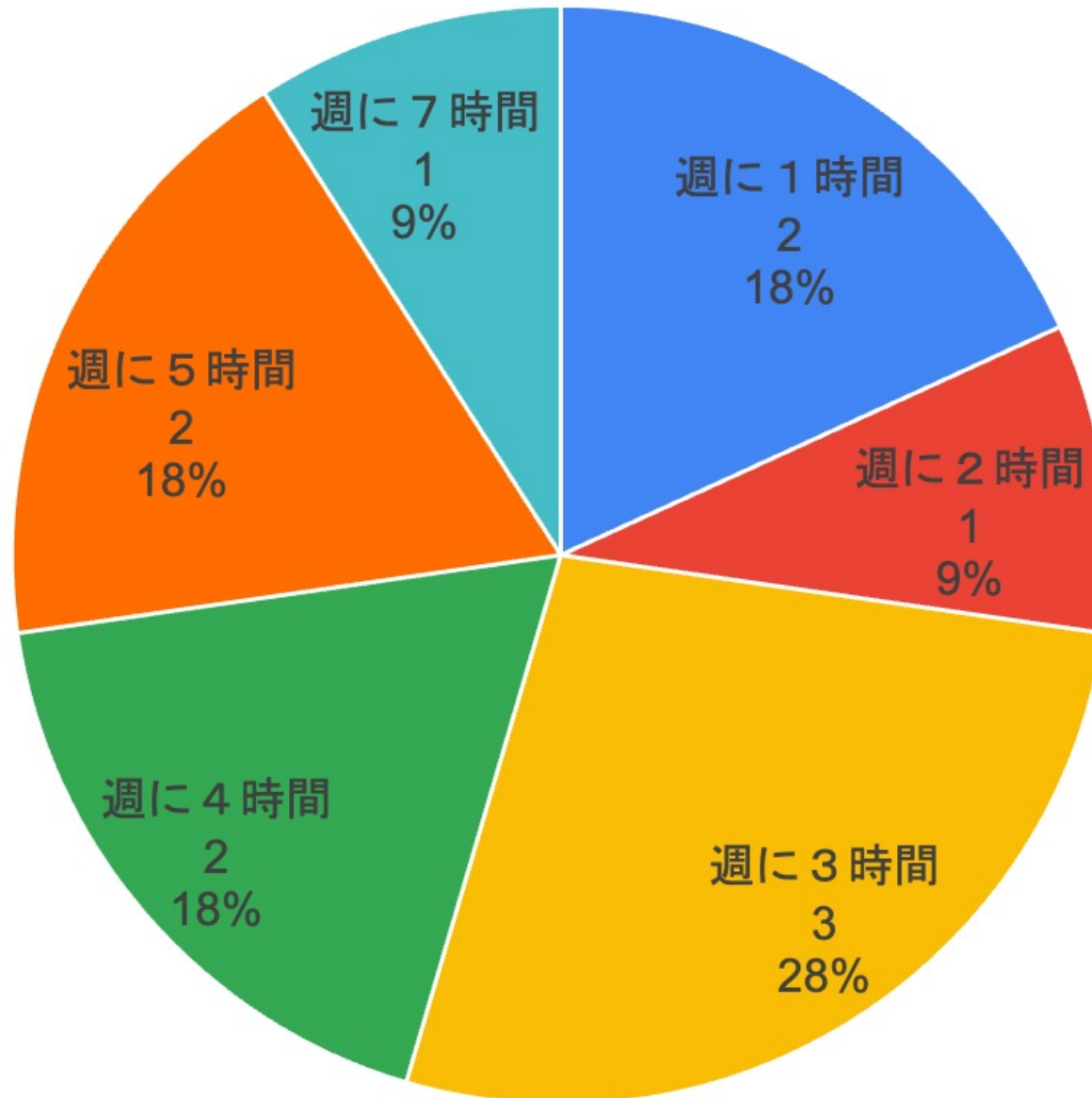
Q17. 今後、日本語の授業を行うためには、何が必要ですか？（複数回答可）



## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 11

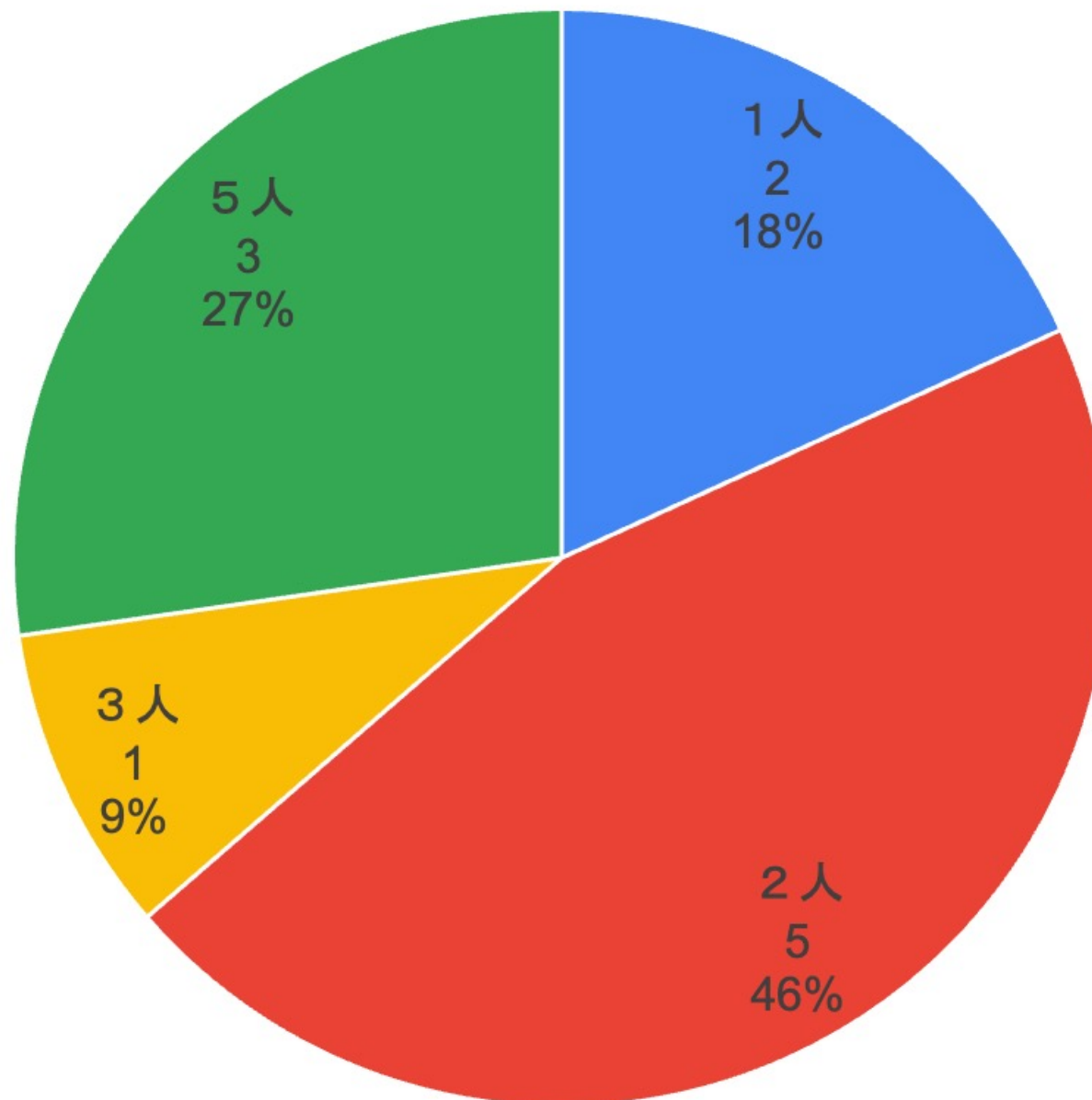
Q18.日本語の授業は、週に何時間ありますか？



## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 11

Q19.日本語の授業を担当している先生は、何人いますか？



## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 11

Q20.日本語の授業を担当している先生の国籍と人数を教えてください。

	ブラジル (人)	日本 (人)	計 (人)
A校	1	0	1
B校	2	3	5
C校	0	2	2
D校	0	5	5
E校	1	1	2
F校	0	5	5
G校	0	3	3
H校	0	2	2
I校	0	1	1
J校	1	1	2
K校	0	2	2

## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 11

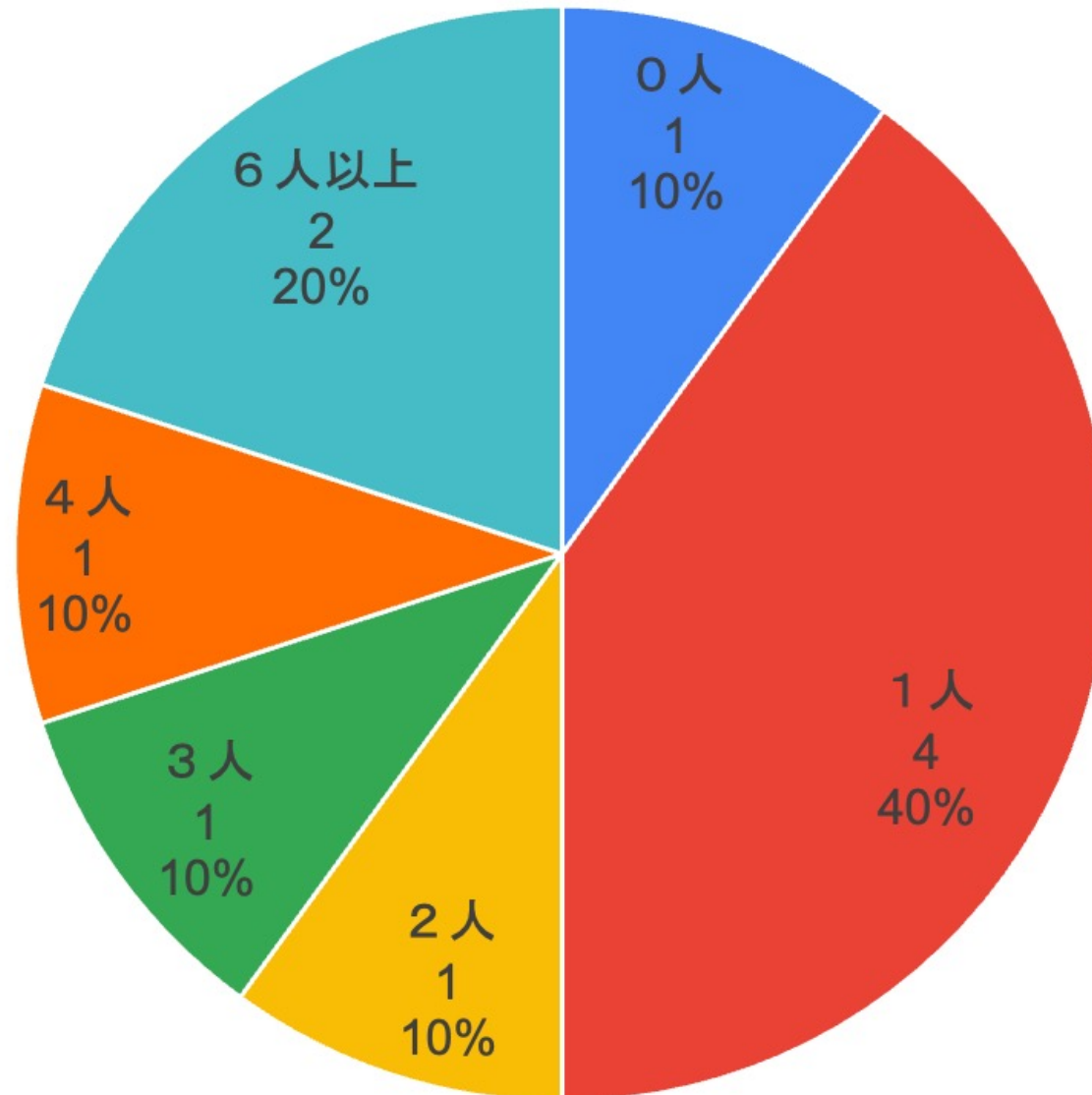
Q21.日本語の授業を担当している先生の母語と人数を教えてください。

	ポルトガル語 (人)	日本語 (人)	計 (人)
A校	1	0	1
B校	2	3	5
C校	0	2	2
D校	0	5	5
E校	1	1	2
F校	0	5	5
G校	0	3	3
H校	0	2	2
I校	0	1	1
J校	1	1	2
K校	0	2	2

## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 10

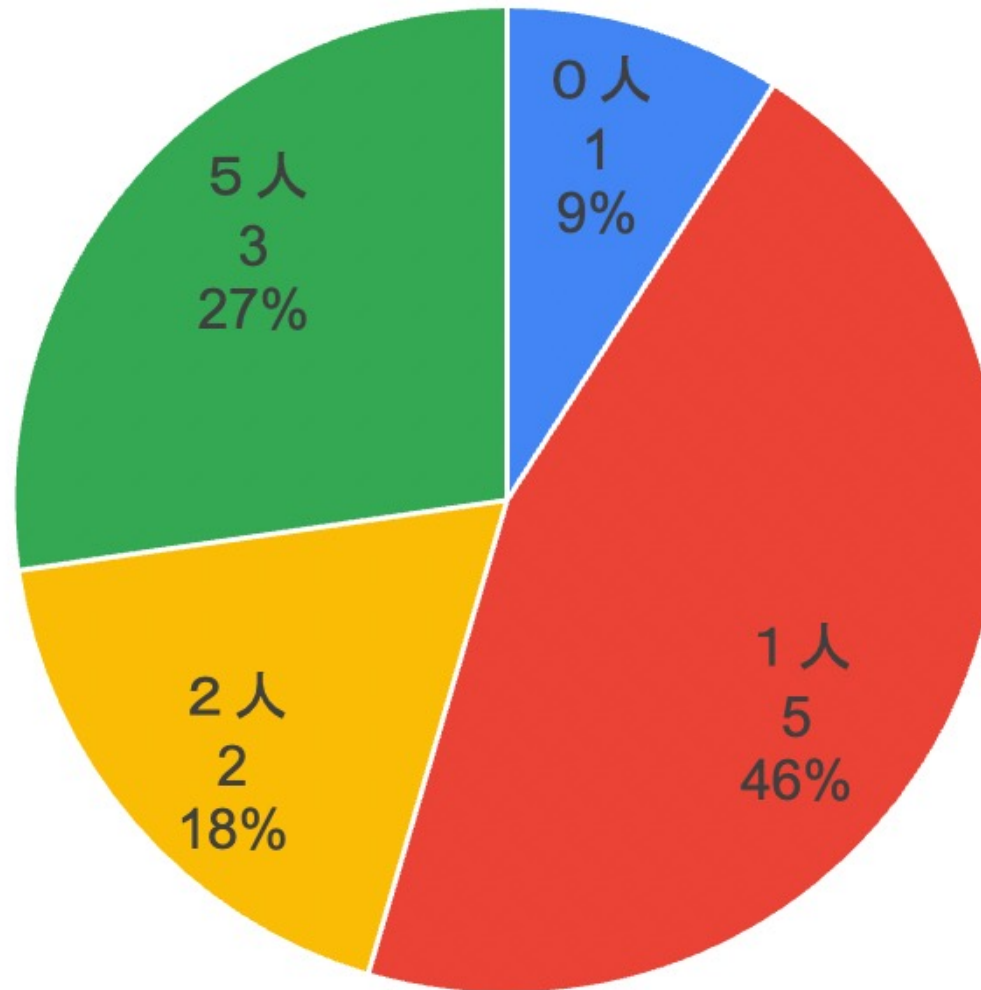
Q22.日本語の授業を担当している先生の中に、ポルトガル語と日本語が  
両方できる先生はいますか？いたら、その人数を教えてください。



## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 11

Q23.日本語の授業を担当している先生のうち、  
日本語教師の資格を持っている人は何人いますか？



\* ここでいう「日本語教師の資格」とは、以下①～③のどれか1つ以上に該当する人です。

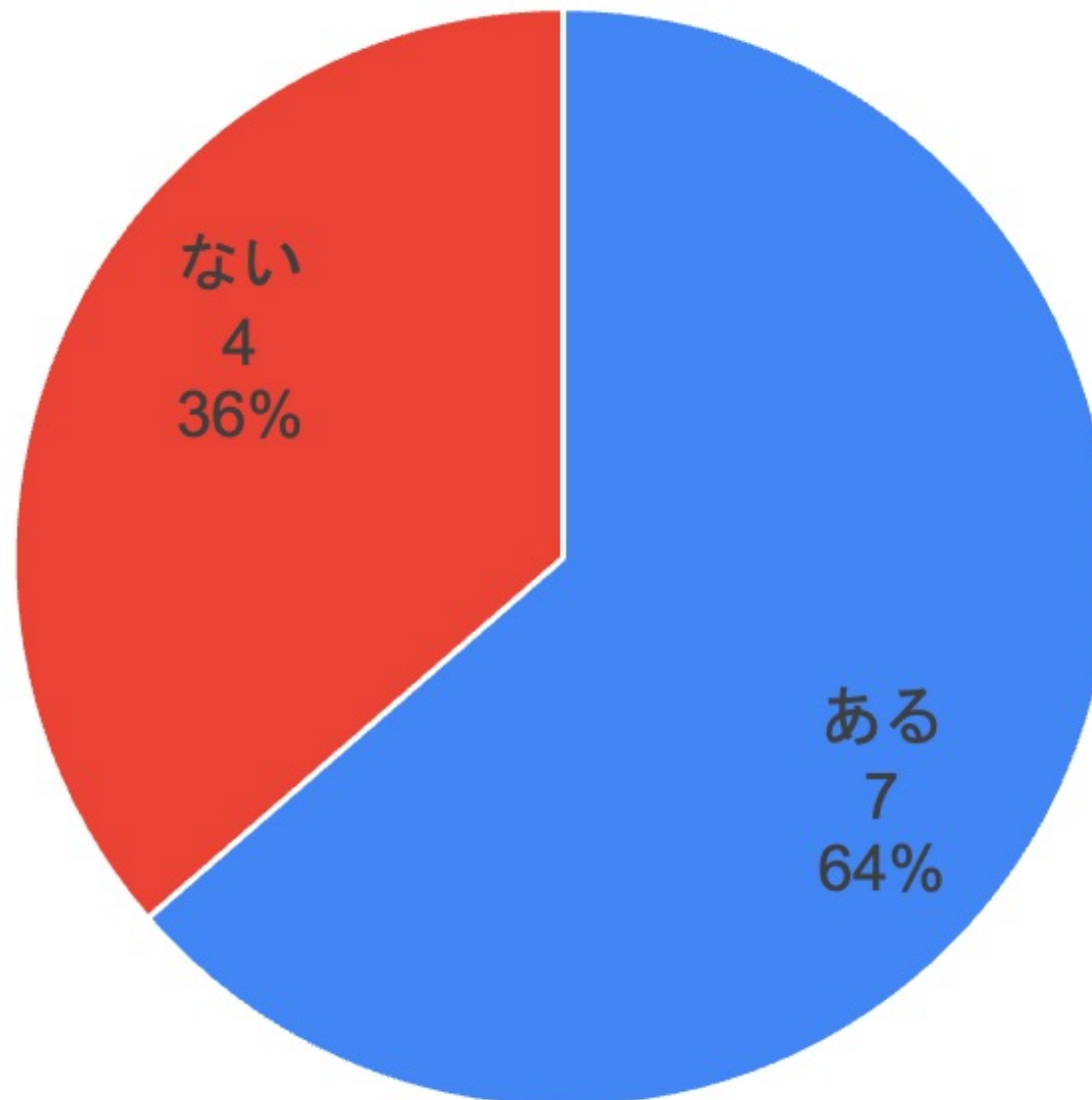
- ①日本の大学で主専攻で日本語教育を学んだ
- ②日本の大学や専門学校で420時間以上の専門教育を受けた
- ③日本語教育能力検定試験に合格した



## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 11

Q24.日本語教育のカリキュラム（年間スケジュール）はありますか？



## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 11

Q25.日本語の授業で使っている教科書の名前を教えてください。

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| ■ <u>『みんなの日本語』（スリーエーネットワーク）</u>   | 4 |
| ■ オリジナル教材                         | 2 |
| ■ <u>『日本語学級』（凡人社）</u>             | 1 |
| ■ <u>『まるごと』（国際交流基金）</u>           | 1 |
| ■ <u>『学ぼう にほんご』（専門教育出版）</u>       | 1 |
| ■ <u>『日本語初級 大地』（スリーエーネットワーク）</u>  | 1 |
| ■ <u>『こどもの にほんご』（スリーエーネットワーク）</u> | 1 |
| ■ <u>『小学ドリル』（くもん出版）</u>           | 1 |
| ■ その他                             | 4 |

（いろいろ：3、特にない：1）

## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 11

Q26.高校を卒業する時に目標としている日本語のレベルはどのくらいですか？

■ 日本語能力試験 N 1 に合格 4

■ 日本語能力試験 N 2 以上に合格 2

■ 日本語能力試験 N 3 に合格 2

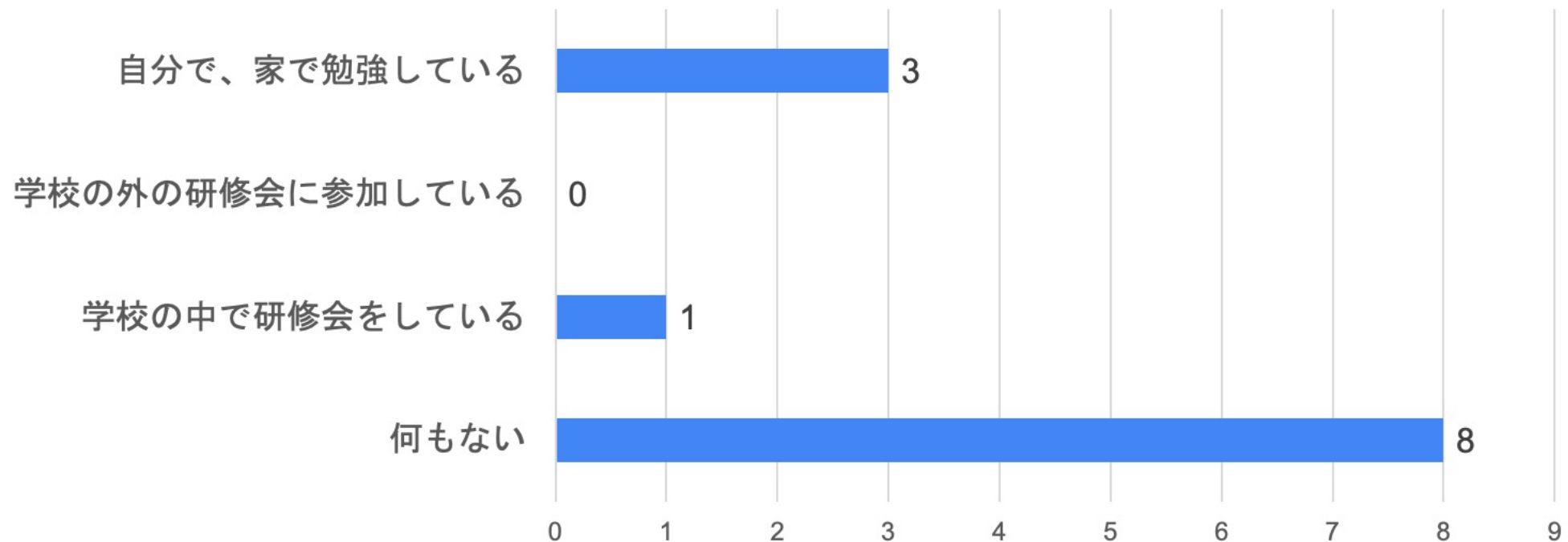
■ その他 5

- 日本語でコミュニケーションをとり、日本人を怖いと思わなくなること
- スピーチコンテストに参加したり、日常生活でコミュニケーションがとれたり、日本の文化や習慣を知ったり、履歴書を記入できたり、面接で適切な対応ができたりすること
- 流暢に会話、読み書きができること
- 専門学校や大学に進学できること

## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 11

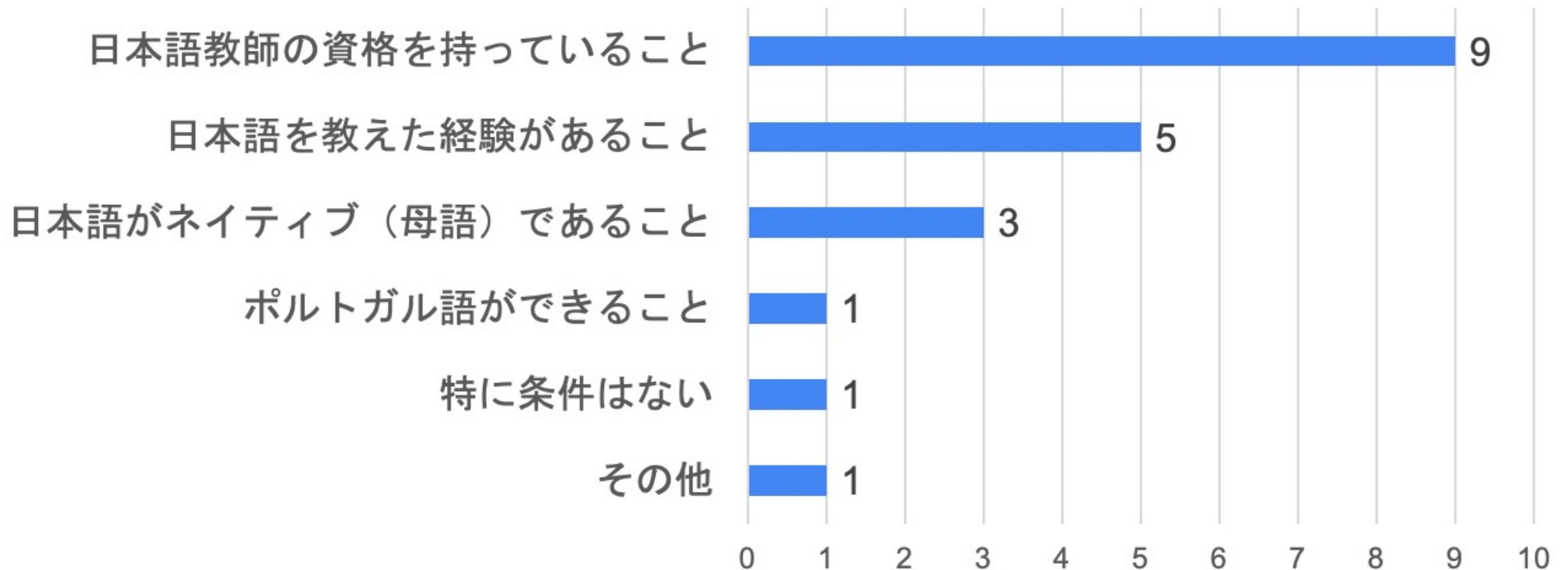
Q27.日本語の授業を担当している先生のための研修機会がありますか？（複数回答可）



## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 11

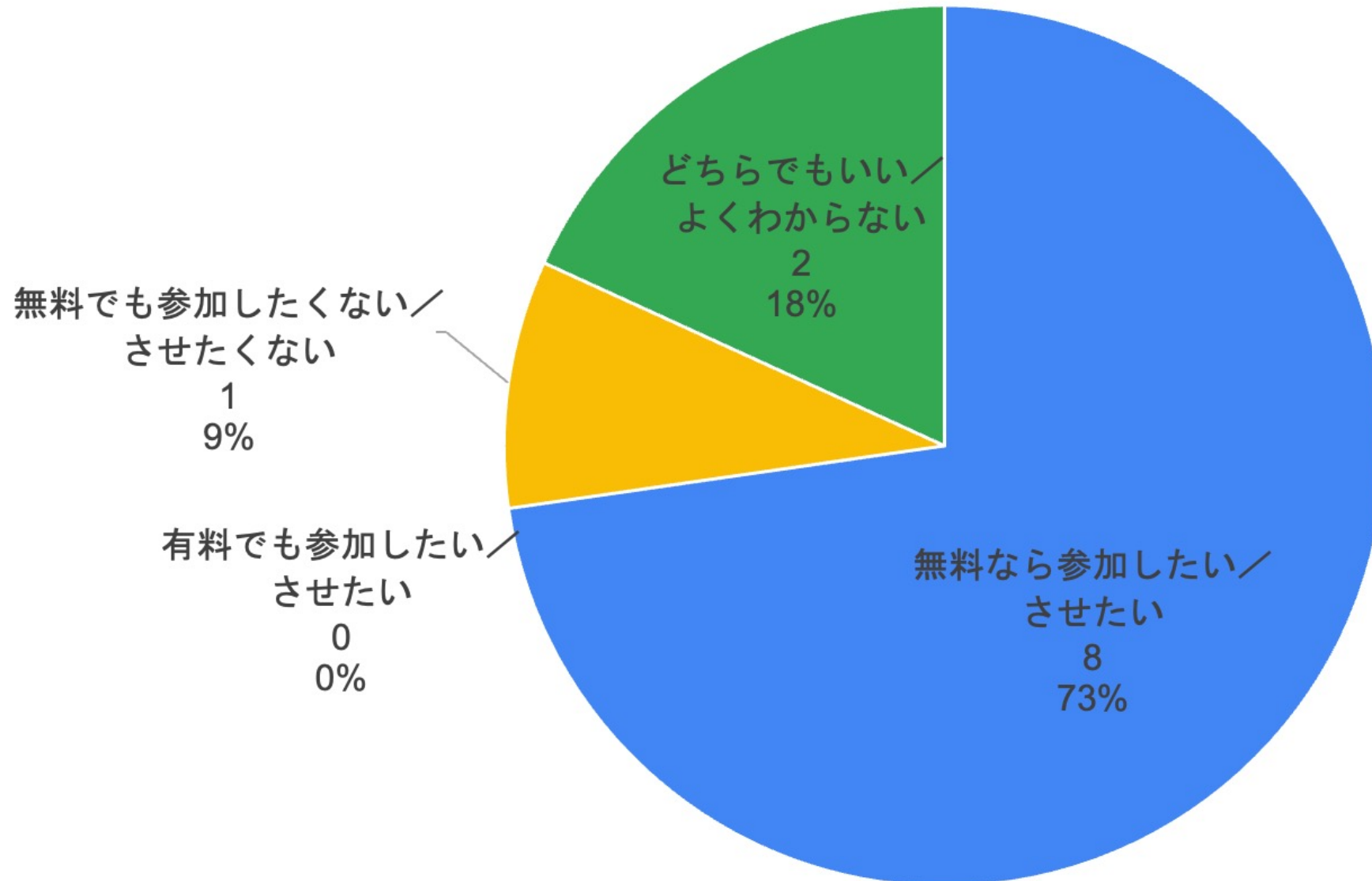
Q28.新しい日本語の先生を募集・採用するときは、どんな条件がありますか？  
(複数回答可)



## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 11

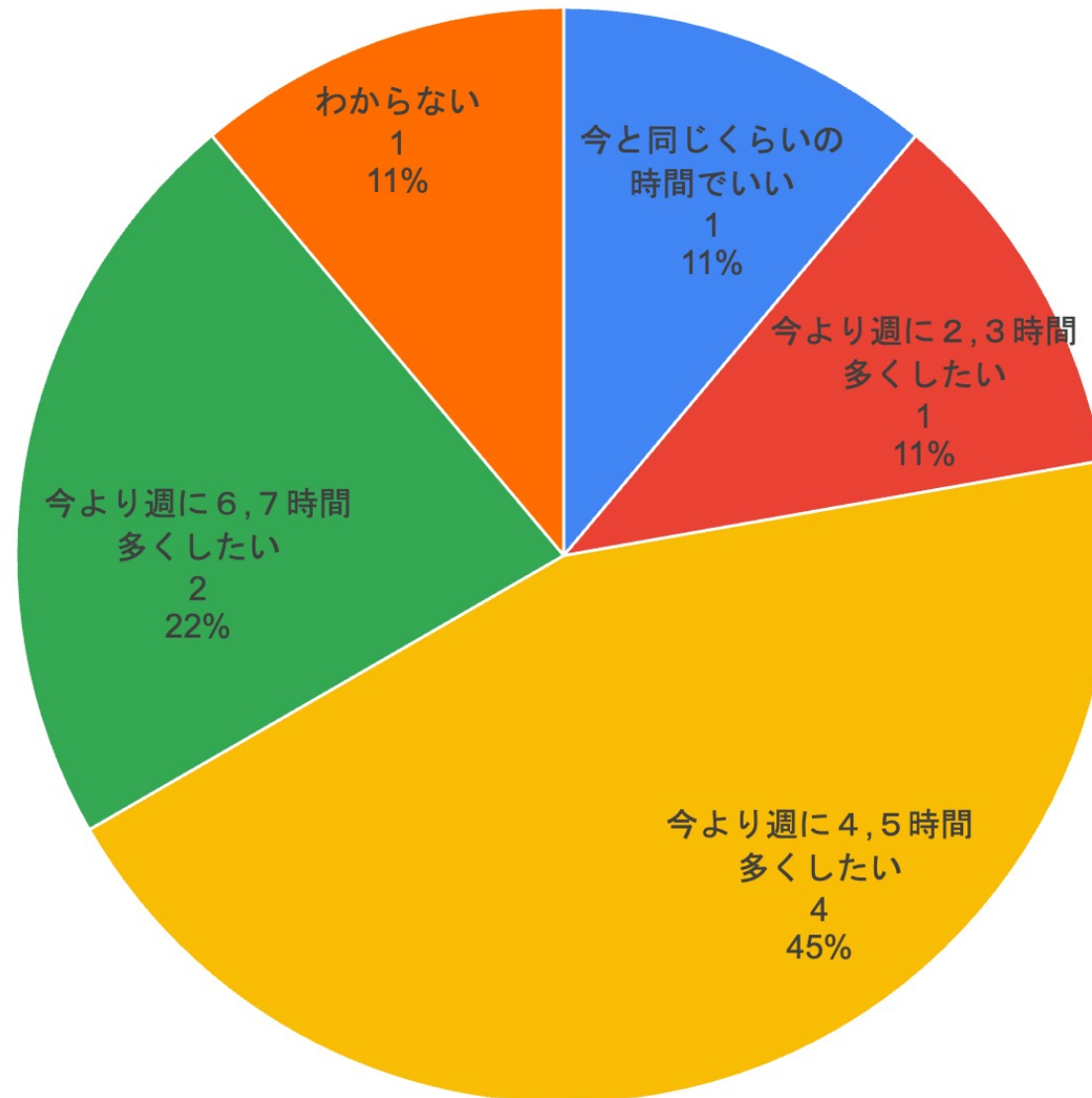
Q29.日本語の授業を担当している先生のための研修会があったら  
参加したい／させたいですか？



## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 9

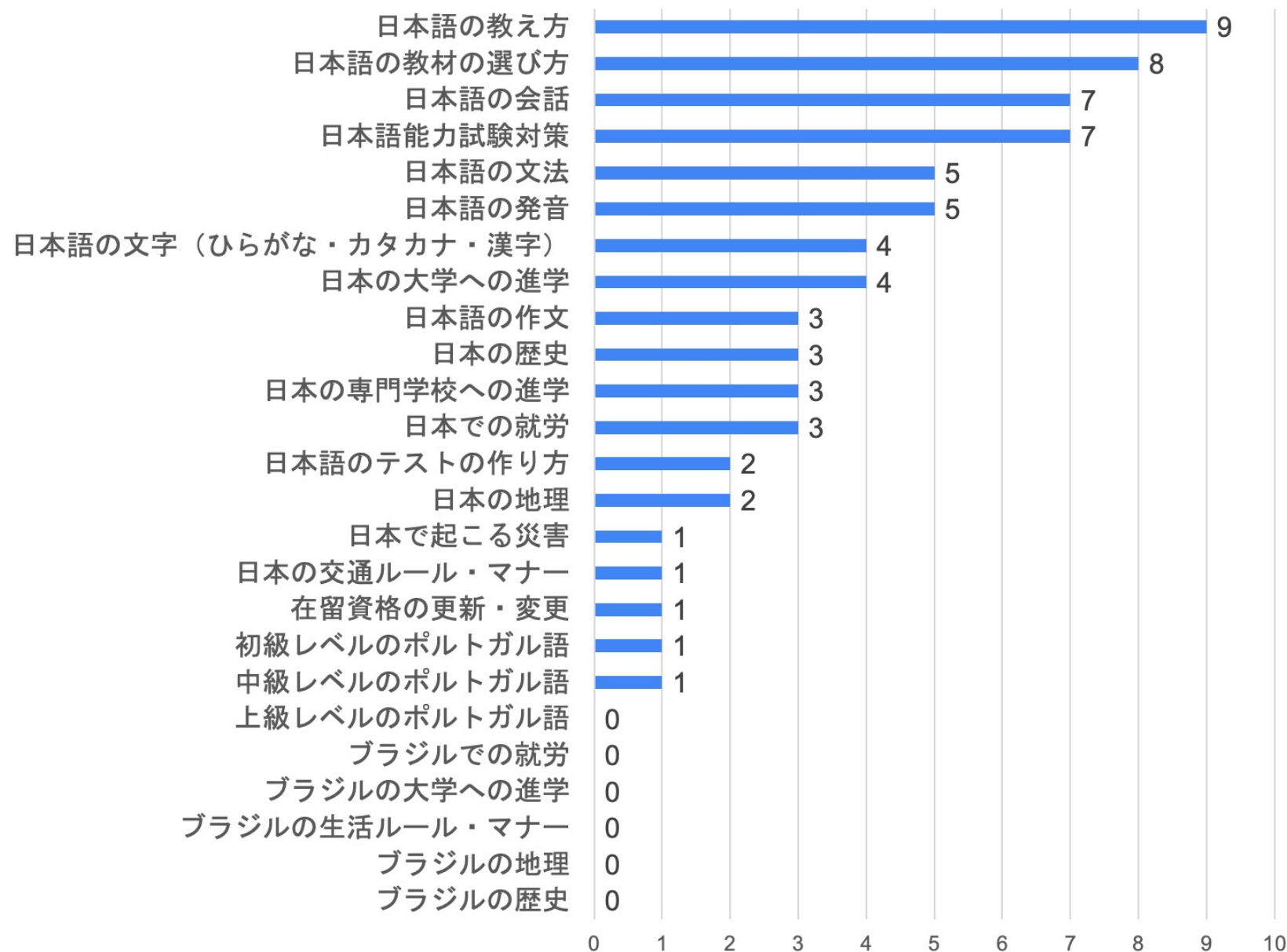
Q30. 中等課程卒業後に日本の専門学校や大学に進学したり、日本企業に就職したりできるようにするためには、どのくらい日本語の授業時間が必要だと思いますか？



## 2-4. 調査結果ー協力校（日本語授業あり）

有効回答数 11

Q31.日本語の授業を担当している先生のための研修会に参加するとしたら、  
どんな内容を希望しますか？（複数回答可）





## 2-5. 調査結果－協力校（全体）

有効回答数 3

Q32.その他、日本語教育について知りたいことや悩んでいることがあれば、  
なんでも自由に書いてください。

- Q30では、回答を選ぶことができませんでした。高校課程では週に1コマしかなく、私たちの教育活動に合うもの、選択できるものがありませんでした。
- 必要な授業時間数は、生徒の日本語レベルや日本語を学習する目的によります。
- 特にありません